

Individuálna výročná správa
Obce Čermany
za rok 2025

OBSAH	str.
1. Identifikačné údaje obce	4
2. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov	4
3. Základná charakteristika obce	4
a . Geografické údaje	5
b . Demografické údaje	5
c. Ekonomické údaje	5
d. Symboly obce	5
e. História obce	6
f. Pamiatky	7
4. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)	
a. Výchova a vzdelávanie	8
b. Zdravotníctvo	8
c. Sociálne zabezpečenie	8
d. Kultúra	8
e. Hospodárstvo	9
5. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva	9
a. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov	10
b. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia	10
c. Rozpočet na roky	11
6. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva	12
a. Majetok	12
b. Zdroje krytia	12
c. Pohľadávky	13
d. Závazky	13
7. Hospodársky výsledok - vývoj nákladov a výnosov	13
8. Ostatné dôležité informácie	13
a. Prijaté granty a transfery	15
b. Poskytnuté dotácie	15
c. Významné investičné akcie	15
d. Predpokladaný budúci vývoj činnosti	16
e. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	16
f. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená	16

1. Identifikačné údaje obce

Názov: Čermany

Sídlo: Čermany 95608

IČO: 00699152

Štatutárny orgán obce: starosta obce

Telefón: 0385318092

Mail: starosta@cermany.sk, podatelna@cermany.sk

Webová stránka: - www.cermany.sk

2. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov

Starosta obce: Radovan Bobula

Zástupca starostu obce: Peter Švec

Prednosta obecného úradu: -

Hlavný kontrolór obce: Ing. Arch. Oto Hodál

Obecné zastupiteľstvo: Judr. Renáta Stodolová, Peter Švec, Andrej Bobula, Martina Kavalierová, Samuel Kuchtiak

Komisie: -

Obecný úrad: Lucia Grežová,

Rozpočtové organizácie: nie sú

Príspevkové organizácie: nie sú

Neziskové organizácie: nie sú

Obchodné spoločnosti: nie sú

Združenia: OFK Čermany

OZ Rodáci

3. Základná charakteristika obce

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

a. Geografické údaje

Geografická poloha obce : Nitriansky kraj , okres Topoľčany

Susedné mestá a obce : Horné Obdokovce, Malé Ripňany, Biskupová, Preseľany, Hruboňovo, Topoľčany, Nitra, Hlohovec, Piešťany

Celková rozloha obce : 10 838 412 m²

Nadmorská výška : 190 m n. m.

b. Demografické údaje

Hustota a počet obyvateľov : 35 obyvateľov na km²

Národnostná štruktúra : slovenská, česká, nemecká, a iné

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu : rímskokatolícka, evanjelická, bez vyznania

Vývoj počtu obyvateľov : klesajúci

c. Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v obci : 10%

Nezamestnanosť v okrese :

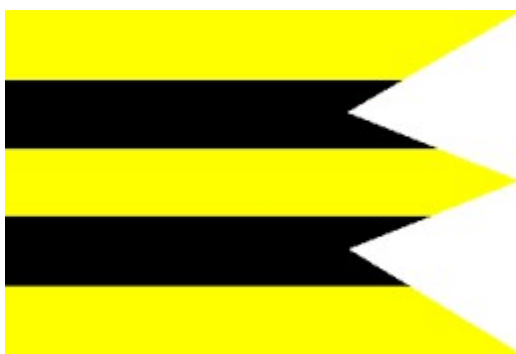
Vývoj nezamestnanosti: klesajúci

d. Symboly obce



Erb obce :

Vlajka obce :



e. **História obce**

Čermany patria medzi staršie sídliská človeka v Poperkoví. Dosiaľ najstaršia písomná zmienka o nich pochádza už v roku 1257, kde sa spomínajú ako „CHERMEN“. Postupne mali názvy ako Chermel, Churmen, Chyrmyl, neskôr Chermeny. Na Mikovínyho mape Nitrianskej stolice z roku 1742 figurujú pod menom Cermen. V 20. storočí sa ustálil ich slovenský názov Čermany. V obci usídlení nemeckí obyvatelia svoju obec nazývali Tschermend. Význam názvu obce je neznámy. Pokusy odvodzovať ho od červenkastej pôdy, ktorá sa vraj nachádza v okolí, sa zdajú veľmi nepravdepodobné. Čermany sa spomínajú spravidla ako vlastníctvo šľachticov – poddanská obec. Je zrejmé, že dnešné osídlenie Čermán môže siahať do dôb, kedy sa písala staroveká história nášho územia. Plnilo funkciu vojenskej a obchodnej stanice situovanej na rímskej ceste v germánskom zázemí. Čermany sú sídliskom doloženým archeologicky už z 8. storočia a písomne už z 13. storočia. Čermany boli tvorené viacerými obecnými časťami, ktoré si dodnes zachovali svoje pôvodné názvy. Boli to najskôr samostatné usadlosti – Rybníčky, Hlavina, Majír a Chrenovec. Časti obce patrili barónom a grófam, ale aj iným príslušníkom nižšej šľachty a zemanom. V 13. storočí však jednotná obec nie je ešte spomínaná, v análoch sa uvádzajú Horné Čermany a hradské Dolné Čermany. Čermany boli prevažne v rukách príslušníkov strednej šľachty. Patrili rodine Výčapiovcom, koncom 13. storočia časť Ludanickovcom, v 14. storočí Diviackovcom, Újfalussyovcom, Esterházyovcom, Príleskovcom a iným. Obec sa v nasledujúcich storočiach extenzívne rozširovala.

V roku 1857 až 1861 sa prisťahovalo do nej väčšie množstvo nemeckého obyvateľstva z Hanoverska a Oldenburska. Zaoberali sa výrobou drevákov, kľčovaním lesov a poľnohospodárstvom. Sporadicky sa objavili aj príslušníci maďarskej národnosti. Ako dorozumievací prostriedok sa používa topoľčianske nárečie. Historické údaje o obci prezrádzajú, že v roku 1715 mala obec vinice a domácnosti, pretože v roku 1600 – 1601 boli usadlosti celkom vyhorené. Postupom času sa domácnosti rozširovali. V roku 1869 mala dedina 515 obyvateľov. Najviac obyvateľov bolo

zaznamenaných v roku 1938 a to 708 a taktiež v roku 1940 tiež 708. V roku 1991 mala obec 402 obyvateľov. V súčasnosti má 376 obyvateľov s trvalým pobytom, ktoré je prevažne rímskokatolícke. Je zrejmé, že dnešné osídlenie Čermian môže siahať do dôb, kedy sa písala ešte len staroveká história nášho územia. Možno pripustiť, že plnilo funkciu vojenskej a obchodnej stanice situovanej na rímskej ceste v germánskom zázemí. Sporadické nálezy starobylej keramiky, či jej zvyškov, no aj mincí z územia Čermian a jeho okolia potvrdzujú starobylosť miestneho osídlenia. Obec je rozťahnutá asi na 2 kilometrovú dĺžku. Delila sa, ako už bolo spomenuté, na obecné časti. Najstaršou časťou bola Dedina. Tu je postavený kostol, fara, boli tu školy. Čermianska farnosť, t.j. fara s farským kostolom podliehala Nitrianskemu archidiakonátu, ustanovenému ako cirkevnosprávna územná jednotka už v 11. storočí, ktorý bol začlenený do Ostrihomskej arcidiecézy. O tom, že obec v minulosti prekvitala, svedčí existencia liehovaru, veterného mlyna, viacerých kováčskych, kolárskych a stolárskych dielní, pomerne veľkej pekárne, škôl a knižnice.

f. Pamiatky

Dominantou obce je kostol Narodenia Panny Márie. Bol pôvodne renesančný, v roku 1760 barokovo prestavaný a renovovaný v roku 1813. V súčasnosti v ňom prevažujú klasicistické prvky architektúry. Leží na južnej časti obce na malom vršku, vyvýšenom od západu. Kostol je situovaný tak, že je ho možné vidieť zo všetkých strán chotára obce. Okolo kostola je zachovaný renesančný múr s kľúčovými strieňami. V okolí kostola sa rozkladal aj pôvodný cintorín. V podzemných priestoroch chrámu sú vybudované krypty miestneho panstva. Ďalšou sakrálnou stavbou je neogotická kaplnka na cintoríne z roku 1892. Je zasvätená Zmŕtvychvstaniu Krista. V podzemných priestoroch kaplnky sa nachádzajú tri sarkofágy, ktoré sú posledným odpočinkom vdp. Kuralského a jeho príbuzných. Sakrálnu architektúru obce reprezentujú aj iné nehnuteľnosti, najmä menšie plastiky. Osobitnú pozornosť si zasluhuje neskorobaroková socha sv. Jána Nepomuckého z konca 18. storočia. Nápis na podstavci nie je už dnes čitateľný. Neďaleko nej sa nachádza neskoroklasicistický stĺp prístenej plastiky sv. Trojice postavený v roku 1868 Štefanom Laluchom s manželkou. V centre obce dominuje socha Božského srdca s plastikou Krista, ktorá bola postavená 3. júna 1932. Na pomníku sú zvečnené mená všetkých padlých vojakov v prvej svetovej vojne. Súčasťou obce sú aj ďalšie cirkevné stavby – poľné prístenné kríže, stavby, ktoré boli motivované vďakou, oslavou, prosbou. Sú situované spravidla na hranici chotára.

4. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)

a. Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Základná škola v Horných Obdokovciach
- Materská škola v Horných Obdokovciach

Na mimoškolské aktivity je zriadená:

- Základná umelecká škola v Topoľčanoch
- Centrum voľného času v Topoľčanoch

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj vzdelávania sa bude orientovať na : súčasne trendy

b. **Zdravotníctvo**

Zdravotnú starostlivosť v obci poskytuje:

- Poliklinika n.o. Topoľčany
- Nemocnica s poliklinikou Nitra a Svet zdravia nemocnica Topoľčany
- Všeobecný lekár pre dospelých v obci Horné Obdokovce (súkromní)
- Zubná ambulancia Veľké Ripňany

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj zdravotnej starostlivosti sa bude orientovať na : zvyšovanie odbornej zdravotnej starostlivosti.

c. **Sociálne zabezpečenie**

Sociálne služby v obci zabezpečuje :

- Zariadenie sociálnych služieb v Topoľčanoch, Senior v Horných Obdokovciach a zariadenie „V Kaštiely,, v Horných Obdokovciach

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj sociálnych služieb sa bude orientovať na : zvyšovanie opatrovateľskej služby.

d. **Kultúra**

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje :

- Kino Topoľčany a Nitra
- Galéria Topoľčany a Nitra
- Múzeum Nitra

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že kultúrny a spoločenský život sa bude orientovať na : .kultúrne podujatia pre deti a občanov obce.

Tak ako každý rok aj tento obec nezabudla na svojich občanov, a do každej domácnosti doručila prezenty s logom obce a prianím a nákupnou poukážkou. Okrem starších občanov, obec potešila aj deti, mikulášskymi balíčkami a Mikulášom. Tradične sa uskutočnil hodový kotlík v súťaži vo varení gulášu tak ako je zvykom na hody. Obec sa zameriava na akcie a ich propagáciu pomocou soc.sietí.

e. **Hospodárstvo**

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

- COOP Jednota SD Topoľčany
- Pohostinstvo Miroslava Stümpelová

Najvýznamnejší priemysel v obci :

- nie je

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v obci :

- malí hospodáriaci roľníci

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že hospodársky život v obci sa bude orientovať na : poľnohospodársku produkciu

5. **Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva**

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2024. Obec v roku 2024 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet obce na rok 2024 bol zostavený ako vyrovnaný.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2024.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 11.12.2024 uznesením č. B/28/2024.

Rozpočet bol zmenený štyrikrát:

- Rozpočtové opatrenie č.1 zo dňa 31.03.2025 schválené obecným zastupiteľstvom
- Rozpočtové opatrenie č.2 zo dňa 30.06.2025 schválené obecným zastupiteľstvom
- Rozpočtové opatrenie č.3 zo dňa 30.09.2025 schválené obecným zastupiteľstvom
- Rozpočtové opatrenie č.4 zo dňa 30.12.2025 schválené obecným zastupiteľstvom

a. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2025

Rozpočet obce k 31.12.2025

	<i>Schválený rozpočet</i>	<i>Schválený rozpočet po poslednej zmene</i>
Príjmy celkom	203 565	267 996,12
z toho :		
Bežné príjmy	195 065	225 180,50
Kapitálové príjmy	0	0
Finančné príjmy	4 500	42 815,62
Výdavky celkom	203 565	267 718,92
z toho :		
Bežné výdavky	191 365	234 473,92
Kapitálové výdavky	0	7 180
Finančné výdavky	12 200	26 065

b. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2025

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2025
	v EUR
Bežné príjmy spolu	290 889,52
Bežné výdavky spolu	233 353,11
Bežný rozpočet	57 536,41
Kapitálové príjmy spolu	10 000,00
Kapitálové výdavky spolu	7 178,60
Kapitálový rozpočet	2 821,40
Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	60 357,81
<i>Vylúčenie z prebytku</i>	-92 760,16
Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	-32 402,35
Príjmy z finančných operácií	70 000,00
Výdavky z finančných operácií	26 058,84
Rozdiel finančných operácií	43 941,16
PRÍJMY SPOLU	370 889,52
VÝDAVKY SPOLU	266 590,55
Hospodárenie obce	104 298,97
<i>Úprava schodku</i>	-32 402,35

Upravené hospodárenie obce	71 896,62

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylučujú :**

- a) nevyčerpané prostriedky **zo ŠR** účelovo určené na **bežné výdavky** poskytnuté predchádzajúcom rozpočtovom roku v sume 70 000,00 EUR, a to na :
 - traktor na rok 2026 **70 000,00** EUR
- b) nevyčerpané prostriedky **zo ŠR** účelovo určené na **kapitálové výdavky** poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku v sume 10 000,00 EUR, a to na :
 - detské ihrisko v sume **10 000,00** EUR
 -
- c) nevyčerpané prostriedky **z fondu prevádzky, údržby a opráv** podľa ustanovenia § 18 ods.2 zákona č.443/2010 Z.z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní v z.n.p. v sume **1661,76**
- d) nevyčerpané prostriedky z účelovo určených **darov** od podľa ustanovenia § 5 ods. 3 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sume
- e) nepoužitú návratnú zdrojov financovania (úver, pôžička...) podľa ustanovenia § 15 ods.1 písm.c) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sume **11 098,40** Eur (pôžička zostatok z 55 000,- presun do 2026)
- f)

ktoré je možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Schodok rozpočtu v sume 32 402,35 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p. bol v rozpočtovom roku 2025 vysporiadaný :

- z rezervného fondu EUR
- z ďalších peňažných fondov EUR
- z návratných zdrojov financovania 55 000,- EUR
- z finančných operácií EUR

Zostatok finančných operácií v sume 55 000,- EUR, bol použitý na:

- vysporiadanie schodku bežného a kapitálového rozpočtu v sume 32 402,35 EUR

6. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva

a. Majetok

Názov	ZS k 1.1.2025 v EUR	KZ k 31.12.2025v EUR
Majetok spolu	1709493,89	1798152,64
Neobežný majetok spolu	1648222,78	1648021,80
z toho :		

Dlhodobý nehmotný majetok	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok	1579453,10	1579252,12
Dlhodobý finančný majetok	68769,68	68769,68
Obežný majetok spolu	61271,11	150130,84
z toho :		
Zásoby	641,98	641,98
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	0,00
Dlhodobé pohľadávky	0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky	38084,59	48633,41
Finančné účty	22544,54	100855,45
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	0,00	0,00

b. Zdroje krytia

Názov	ZS k 1.1.2025 v EUR	KZ k 31.12.2025 v EUR
Vlastné imanie a záväzky spolu	1709493,89	1798152,64
Vlastné imanie	456397,45	507377,79
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
Fondy	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	456397,45	507377,79
Záväzky	253682,39	339523,82
z toho :		
Rezervy	540	540
Zúčtovanie medzi subjektami VS	10124,50	80124,50
Dlhodobé záväzky	157582,28	136460,58
Krátkodobé záväzky	38199,61	24616,74
Bankové úvery a výpomoci	47236	97782,00
Časové rozlíšenie	999414,05	951251,03

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

- pokles dlhodobých bankových úverov splácaním

c. Pohľadávky

Pohľadávky	Zostatok k 31.12 2024	Zostatok k 31.12 2025
Pohľadávky do lehoty splatnosti		
Pohľadávky po lehote splatnosti	326,44	229,16

d. Záväzky

Záväzky	Zostatok k 31.12 2024	Zostatok k 31.12 2025
Záväzky do lehoty splatnosti		
Záväzky po lehote splatnosti	23154,07	10067,31

7. Hospodársky výsledok za 2025 - vývoj nákladov a výnosov

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2024	Skutočnosť k 31.12.2025
50 – Spotrebované nákupy	36827,12	41016,69
51 – Služby	105404,20	79503,63
52 – Osobné náklady	84566,62	79012,25
53 – Dane a poplatky	25,00	461,51
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	7677,47	5307,08
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	13150,10	13450,98
56 – Finančné náklady	10620,53	10047,43
57 – Mimoriadne náklady	7170,31	6900,61
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	1194,91	1224,08
59 – Dane z príjmov	0,00	0,00
Výnosy		
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	0,00	56,28
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0,00	0,00
62 – Aktivácia	0,00	0,00

63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	190240,46	194874,60
64 – Ostatné výnosy	19174,11	18377,66
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	0,00	0,00
66 – Finančné výnosy	0,00	0,00
67 – Mimoriadne výnosy	0,00	0,00
68 - Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov ŠRO	0,00	0,00
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	64583,16	67695,45
Výsledok hospodárenia	14531,78	50980,34

Hospodársky výsledok /kladný, záporný/ v sume 50980,34 EUR bol zúčtovaný na účet 428 Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

8. Ostatné dôležité informácie

a. Prijaté granty a transfery

V roku 2024 obec prijala nasledovné granty a transfery:

Popis najvýznamnejších prijatých grantov a transferov:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantu, transferu uviesť : školsťvo, matrika, - bežné výdavky - kapitálové výdavky	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel (stĺ.3 - stĺ.4)
- 1 -	- 2 -	- 3 -	- 4 -	- 5 -
MF SR	OÚŽP – životné prostredie –bežné výdavky	47,44	47,44	0,00
MF SR	Register obyvateľ'ov – bežné výdavky	119,79	119,79	0,00
ENF	Traktor	70000,00	0,00	70000,00
MF SR	Register adries	27,60	27,60	0,00
MF SR	CO	56,28	56,28	0,00
MF SR	NSK – KD-inventár	5000,00	5000,00	0,00
MFSR	Na detské ihrisko	10 000,00	0,00	10 000,00

b. Poskytnuté dotácie

V roku 2025 obec poskytla zo svojho rozpočtu dotáciu

Prijímateľ dotácie	Účelové určenie dotácie	Suma poskytnutých prostriedkov v EUR
OFK Čermany	Bežné výdavky na činnosť OFK	3340,00
OZ Rodáci	Na nákup premietacieho plátna KD	2700,00

c. Významné investičné akcie v roku 2025

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2025:

- Oprava ciest
- Obnova inventáru KD

d. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Dokončenie rek. Obecného úradu/byty
- Rekonštrukcia Amfiteátra/výsadba/lavičky
- Modernizácia kuchyne KD/inventár KD
- Obnova ciest a chodníkov
- Výstavba bytov ŠFRB
- Detské ihrisko - rozšírenie
- Rekonštrukcia budov starej školy/knižnice

e. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

f. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená

Obec má nedokončenú kanalizáciu .

Schválil: Radovan Bobula

V Čermanoch dňa 18.5.2026

Prílohy

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke